



# Bienvenidos a la guía rápida para la gama Solo de equipos de comprobación para detectores

## Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



## Prueba para detectores de humo

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



El dosificador de humo **Solo 330** se utiliza para comprobar los detectores de humo en combinación con el aerosol **Solo A3** empleado en las pruebas detectores de humo.

## Prueba para detectores de humo

### Acoplamientos rápidos

- Prueba para detectores de humo
- Prueba para detectores de calor
- Prueba para detectores de CO
- Pértigas telescópicas
- Extracción del detector
- Limpieza del detector
- Carga de batería



Desenrosque y quite el vaso de sujeción inferior.

## Prueba para detectores de humo

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Coloque el bote de aerosol en el vaso.

## Prueba para detectores de humo

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Vuelva a colocar el vaso y enrosque hasta que se active el aerosol.

Retroceda ligeramente hasta que no salga gas.

## Prueba para detectores de humo

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Inserte el **Solo 330** en el tubo. Coloque la campana del **Solo 330** sobre el detector, verificando que haya una buena obturación alrededor de la cámara de humo.

## Prueba para detectores de humo

### Acoplamientos rápidos

- Prueba para detectores de humo
- Prueba para detectores de calor
- Prueba para detectores de CO
- Pértigas telescópicas
- Extracción del detector
- Limpieza del detector
- Carga de batería



Presione ligeramente hacia arriba para activar el aerosol y salga el gas durante 1 segundo como máximo. Mantenga en posición el comprobador.

## Prueba para detectores de humo

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Si el detector no ha reaccionado, repita las instrucciones precedentes con pulverizaciones de 1 seg. La cantidad total de pulverizaciones no debería ser superior a 5. Si el detector no se activa, compruebe el equipo y vuelva a probar. Si el detector sigue sin activarse será necesaria una investigación más a fondo.

## Prueba para detectores de humo

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Dosificador de aerosol  
**Solo 332** disponible para  
detectores más grandes.



**Mantenimiento** Tras largos periodos de uso se pueden producir excesivos depósitos de líquido. Para limpiarlos, utilizar un paño limpio fino. Lavar la campana con un detergente suave en agua templada y secar cuidadosamente.

Si el detector no ha reaccionado, repita las instrucciones precedentes con pulverizaciones de 1 seg. La cantidad total de pulverizaciones no debería ser superior a 5. Si el detector no se activa, compruebe el equipo y vuelva a probar. Si el detector sigue sin activarse será necesaria una investigación más a fondo.

## Prueba para detectores de calor

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ **Prueba para detectores de calor**
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería

La gama **Solo** incluye dos tipos de comprobador de detectores térmicos:

▶ **Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461**



▶ **Comprobador de detectores térmicos Solo 423/4**



## Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ **Prueba para detectores de calor**
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Inserte una batería entre el comprobador y el tubo.

⚠ **Cuidado** Compruebe la orientación correcta cuando introduzca la batería en la herramienta y no emplee demasiada fuerza para introducirla.

## Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ **Prueba para detectores de calor**
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Pulse el interruptor rojo para encenderlo. El LED se iluminará de color verde. Los destellos lentos indican la modalidad normal de STANDBY (ESPERA).

## Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ **Prueba para detectores de calor**
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Pulse el interruptor rojo para encenderlo. El LED se iluminará de color verde. Los destellos lentos indican la modalidad normal de STANDBY (ESPERA).

## Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 46 I

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Ajuste el ángulo del comprobador con la palanquita inferior y colóquelo sobre el detector.

## Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ **Prueba para detectores de calor**
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



El dispositivo comenzará la comprobación automática cuando el rayo infrarrojo se interrumpa al introducir el detector en la campana. El LED verde destellará más rápido.

## Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Sostenga hasta que se active la alarma\*. Cuando el detector entre en alarma, quite el dispositivo del detector. Volverá al modo standby (espera) (el LED verde destellará lentamente) y el ventilador interno enfriará el elemento calefactor durante unos segundos.

(\*Si el detector no se activa, puede que esté defectuoso. Introduzca un detector de repuesto y vuelva a comprobar)



▶ Comprobador de detectores térmicos Solo 423/4

## Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

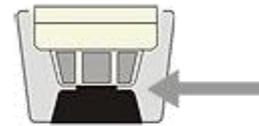
### Acoplamiento rápido

- Prueba para detectores de humo
- Prueba para detectores de calor
- Prueba para detectores de CO
- Pértigas telescópicas
- Extracción del detector
- Limpieza del detector
- Carga de batería



### Sugencia:

Verifique que el detector se apoya firmemente sobre la plataforma. aufliegt.



Sostenga hasta que se active la alarma\*. Cuando el detector entre en alarma, quite el dispositivo del detector. Volverá al modo standby (espera) (el LED verde destellará lentamente) y el ventilador interno enfriará el elemento calefactor durante unos segundos.

(\*Si el detector no se activa, puede que esté defectuoso. Introduzca un detector de repuesto y vuelva a comprobar)

## Comprobador de detectores termicos Solo 423/4

### Acoplamiento rápido

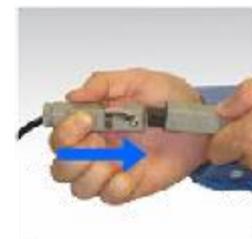
- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Solo 423 (110v)  
Solo 424 (230v)



Coloque el cable de alimentación, fije la pieza de ajuste y, si es necesario, añada el alargador opcional.



- ▶ Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

## Comprobador de detectores termicos Solo 423/4

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Solo 423 (110v)  
Solo 424 (230v)



Cable de extensión opcional. Fije los contactos.  
Introduzca el Solo 423/4 en el tubo.

## Comprobador de detectores termicos Solo 423/4

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Solo 423 (110v)

Solo 424 (230v)



Pulse el interruptor de Encendido. Coloque sobre el Detector.

## Comprobador de detectores termicos Solo 423/4

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Solo 423 (110v)  
Solo 424 (230v)



Si el detector no se ha activado dentro de 1 minuto, puede que esté defectuoso.

Posee un sistema de protección por interruptor térmico.

## Comprobador de detectores termicos Solo 423/4

### Acoplamiento rápido

- Prueba para detectores de humo
- Prueba para detectores de calor
- Prueba para detectores de CO
- Pértigas telescópicas
- Extracción del detector
- Limpieza del detector
- Carga de batería



Solo 423 (110v)  
Solo 424 (230v)



Cuando suene la alarma del detector, extraiga el Solo 423/4 del detector. Después de realizar la comprobación, apague la unidad utilizando el botón verde.



● Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

## Comprobador de detectores termicos Solo 423/4

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Solo 423 (110v)  
Solo 424 (230v)



**AVISO**

**NO TOQUE LA PARRILLA METÁLICA.**



**NO OBSTRUYA LAS VENTILACIONES DE AIRE.**



**NO CONTIENE PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO.**



▶ Comprobador autónomo de detectores térmicos Solo 461

## Prueba para detectores de CO

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



El dosificador de humo **Solo 330** se utiliza para comprobar los detectores de humo en combinación con el aerosol **Solo C3** empleado en las pruebas detectores de humo.



## Prueba para detectores de CO

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ **Prueba para detectores de CO**
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Desenrosque y quite el vaso de sujeción inferior.

## Prueba para detectores de CO

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ **Prueba para detectores de CO**
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Coloque el bote de aerosol en el vaso.

## Prueba para detectores de CO

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ **Prueba para detectores de CO**
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Vuelva a colocar el vaso y enrosque hasta que se active el aerosol.

Retroceda ligeramente hasta que no salga gas.

## Prueba para detectores de CO

### Acoplamientos rápidos

- Prueba para detectores de humo
- Prueba para detectores de calor
- **Prueba para detectores de CO**
- Pértigas telescópicas
- Extracción del detector
- Limpieza del detector
- Carga de batería



Inserte el **Solo 330** en el tubo. Coloque la campana del **Solo 330** sobre el detector, verificando que haya una buena obturación alrededor de la cámara de humo.

## Prueba para detectores de CO

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ **Prueba para detectores de CO**
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Presione ligeramente hacia arriba para activar el aerosol y salga el gas durante 1 segundo como máximo. Mantenga en posición el comprobador.

## Prueba para detectores de CO

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ **Prueba para detectores de CO**
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Si el detector no ha reaccionado, repita las instrucciones precedentes con pulverizaciones de 1 seg. La cantidad total de pulverizaciones no debería ser superior a 5. Si el detector no se activa, compruebe el equipo y vuelva a probar. Si el detector sigue sin activarse será necesaria una investigación más a fondo.

## Prueba para detectores de CO

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ **Prueba para detectores de CO**
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Dosificador de aerosol  
**Solo 332** disponible para  
detectores más grandes.



### Mantenimiento

Tras largos periodos de uso se pueden producir excesivos depósitos de líquido. Para limpiarlos, utilizar un paño limpio fino. Lavar la campana con un detergente suave en agua templada y secar cuidadosamente.

Si el detector no ha reaccionado, repita las instrucciones precedentes con pulverizaciones de 1 seg. La cantidad total de pulverizaciones no debería ser superior a 5. Si el detector no se activa, compruebe el equipo y vuelva a probar. Si el detector sigue sin activarse será necesaria una investigación más a fondo.

## Pértigas telescópicas

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ **Pértigas telescópicas**
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



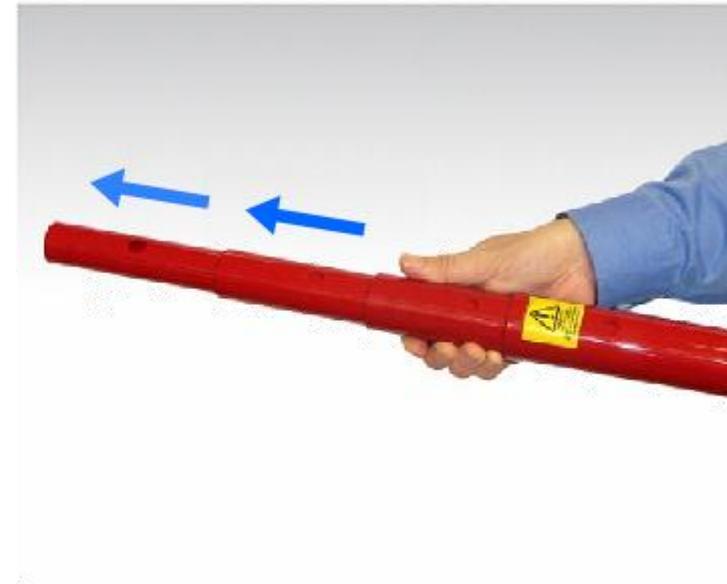
Los tubos telescópicos de acceso **Solo 100** y **Solo 108** pueden utilizarse con todas las herramientas de comprobación de detectores de Solo.

El tubo de extensión **Solo 101** puede utilizarse para alturas superiores a lo normal o de forma independiente para techos bajos.

## Pértigas telescópicas

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ **Pértigas telescópicas**
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Extienda el pértgas telescópico.

## Pértigas telescópicas

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ **Pértigas telescópicas**
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Extienda y gire hasta trabar el botón en cada sección.

## Pértigas telescópicas

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ **Pértigas telescópicas**
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Inserte el dispositivo en el tubo, trabando el botón.

## Extracción del detector

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ **Extracción del detector**
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



La herramienta de extracción **Solo 200** se utiliza para la extracción y sustitución de detectores. Puede utilizarse con todos los tubos telescópicos **Solo** y puede ajustarse para adaptarse a la mayoría de los detectores.

## Extracción del detector

### Acoplamientos rápidos

- Prueba para detectores de humo
- Prueba para detectores de calor
- Prueba para detectores de CO
- Pértigas telescópicas
- **Extracción del detector**
- Limpieza del detector
- Carga de batería



Regulación de los cabezales triangulares. Estire y gire.

## Extracción del detector

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ **Extracción del detector**
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



A la hora de introducir en una pértiga Solo, sitúe el botón inferior de forma que pueda tener acceso a detectores instalados en ángulo.



## Extracción del detector

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



A la hora de introducir en una pértiga Solo, sitúe el botón superior de forma que pueda usarlo verticalmente



## Extracción del detector

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ **Extracción del detector**
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



Gire y estire hacia abajo.

La extracción y cambio se realizan de forma contraria al procedimiento anterior.

## Limpieza del detector

### Acoplamiento rápido

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ **Limpieza del detector**
- ▶ Carga de batería



El limpiador para detectores **Solo A7** se utiliza para limpiar la cámara interna de los detectores y solo debe utilizarse de forma manual.

Para extraer y cambiar detectores montados a cierta altura utilice una herramienta de extracción **Solo 200**.

## Carga de batería

### Acoplamientos rápidos

- ⓪ Prueba para detectores de humo
- ⓪ Prueba para detectores de calor
- ⓪ Prueba para detectores de CO
- ⓪ Pértigas telescópicas
- ⓪ Extracción del detector
- ⓪ Limpieza del detector
- ⓪ **Carga de batería**



## Carga de batería

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ **Carga de batería**



## Carga de batería

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



## Carga de batería

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ Carga de batería



## Carga de batería

### Acoplamientos rápidos

- ⓪ Prueba para detectores de humo
- ⓪ Prueba para detectores de calor
- ⓪ Prueba para detectores de CO
- ⓪ Pértigas telescópicas
- ⓪ Extracción del detector
- ⓪ Limpieza del detector
- ⓪ **Carga de batería**



## Carga de batería

### Acoplamiento rápido

- Prueba para detectores de humo
- Prueba para detectores de calor
- Prueba para detectores de CO
- Pértigas telescópicas
- Extracción del detector
- Limpieza del detector
- **Carga de batería**



## Carga de batería

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ **Carga de batería**



Conecte la batería al cargador. No intente usar o cargar la batería si el cargador o los puntos de conexión de la batería presentan daños.

El LED de carga rápida se iluminará.

## Carga de batería

### Acoplamientos rápidos

- ▶ Prueba para detectores de humo
- ▶ Prueba para detectores de calor
- ▶ Prueba para detectores de CO
- ▶ Pértigas telescópicas
- ▶ Extracción del detector
- ▶ Limpieza del detector
- ▶ **Carga de batería**

Cuando la batería esté totalmente cargada, el LED de carga rápida se apagará. Se iluminará el de carga lenta.

Lo ideal es descargar la batería por completo durante el uso normal antes de recargarla.



